**Bill Bryson: Dům**

*Str.325*

... Po zrušení daně z tapet v roce 1830 se tapety velice uchytily (asi bychom měli spíše říci, že začaly více lepit). Počet prodaných rolí vzrostl ze 3 milionů v roce 1830 na třicet v roce 1870. A hodně lidí kvůli nim onemocnělo. Byly totiž obarvovány barvivy s vysokým obsahem arsenu, olova a antimonu. Po roce 1775 se začaly namáčet do sloučeniny arsenu a mědi, nepříliš důvěryhodné - objevené velkým chemikem, ale také velkým smolařem Karlem Scheelem. Nová barva byla natolik populární, že se jí začalo říkat Scheeleho zelená. Později k ní přidal octan měďnatý, čímž vznikla **smaragdová zeleň**, kterou se barvilo všechno možné - hrací karty, svíčky, oblečení, látka na opony a dokonce i některé potraviny.

Scheele objevil osm prvků - chlór, fluór, mangan, baryum, molybden, wolfram, dusík a kyslík - ale uznání za nic z toho se mu během jeho života nedostalo. Měl nešťastný zvyk ochutnávat všechny látky, se kterými pracoval, a tak se s nimi blíže seznamovat. Nakonec se mu to vymstilo. V roce 1786 byl nalezen mrtev na svém pracovním pultu, otráven náhodným předávkováním něčím, co se nacházelo okolo něj.

Nejoblíbenější byla tato barva na tapetách, ovsem ohrožovala nejen své výrobce, ale také lidi, kteří s ní pak museli žít.

Na konci devatenáctého století už byl arsen, mnohdy i ve značném množství, v 80% všech anglických tapet. Hlavně návrhář William Morris ho měl rád, protože seděl ve správní radě jisté společnosti v Devonu, která vyráběla nádhernou arsenovou zeleň. Ve vlhkých místnostech (a v Anglii té doby snad ani jiné nebyly) se z tapet linul zatuchlý zápach připomínající česnek. Lidem začalo být divné, že se v ložnicích s tapetami nevyskytují štěnice. Možná, že lékaři předepisovaná „změna vzduchu" byla ve skutečnosti ulevením od arsenem naplněné atmosféry v místnosti. Jednou z obětí otravy se stal i Frederick Law Olmsted.

V roce 1893 se evidentně nadýchal jedné tapety, zrovna v době, kdy lidem začínalo svítat, odkud vítr fouká. Celé léto se musel zotavovat - v jiném pokoji.

Škodlivé byly i malby. Při jejich míchání se přidávala celá řada jedovatých přísad, hlavně olovo, arsen a **rumělka** (příbuzná rtuti). Malíři pokojů trpívali tzv. malířskou kolikou, což byla vlastně otrava olovem. Malíři kupovali olověnou barvu v blocích, které pak rozemleli na prášek tak, že po nich přejížděli železnou koulí. Tak jim spousta barvy zůstávala na prstech, jiný prášek unikl do vzduchu, kde byl po vdechnutí velmi nebezpečný. Typickými příznaky byly únava, kašel, apatie, nechutenství, obrna, halucinace či oslepnutí. Zvláštností při otravě olovem je zbytnění sítnice, které některým pacientům umožňuje vidět okolo předmětů halo efekt, jímž je proslaven malíř Vincent van Gogh. Možná, že sám otravou trpěl také, ostatně to u malířů obrazů bylo časté. Kvůli olověné bělobě vážně onemocněl James McNeill Whistler, když maloval v životní velikosti portrét „Bílá dívka".Přestože rizika olova byla dávno známá, nadále se používalo až do dvacátého století. Konzervy se uzavíraly olovem, voda byla skladována v olověných nádržích, ovoce se olovem postřikovalo proti Škůdcům. Dokonce se olovo používalo při výrobě tuby na zubní pastu.

V barvách pro domácnosti je olovo zakázáno v USA od roku 1978, v Británii od roku 1992. Přestože bylo z většiny výrobků odstraněno, v zemské atmosféře jej stále přibývá díky průmyslové výrobě. Průměrný dnešní člověk v sobě má 625x více olova než mívali lidé před padesáti lety.

Dnes jsou olověné barvy zakázané, pouze s výjimkou speciálního zboží. Restaurátorům chybí, protože barvě dodávaly hloubku a jemnou atmosféru, jakou moderní barvy vykouzlit nedokážou. Zvlášť dobře olověná barva vypadá na dřevě.

Ze směsi křídy a lepidla se vyráběly temperové barvy. Byly měkčí a vytvářely jemnější povrch, a to se hodilo na omítnuté zdivo. O něco složitější byly barvy olejové. Jejich základem byl obvykle uhličitan olovnatý (neboli **olověná běloba**), který určoval barvu, a k tomu přistupoval jako další složka ustalovač (například lněný olej), který zabezpečuje lepivost, a poslední složkou bylo zahušťovadlo (obvykle vosk nebo mýdlo). Barvy v osmnáctém století tak byly velmi lepkavé a těžko se nanášely, řečeno slovy spisovatele Davida Owena, to „bylo jako chtít rozmazávat asfalt smetákem". Pak si někdo všiml, že přidáním terpentýnu, přírodního ředidla získaného z kůry borovic, je malování mnohem snazší. Barva také poněkud zmatněla a matný povrch koncem osmnáctého století začal být módní.

Vpravdě kouzelnou složkou barev byl lněný olej, který umožňoval ztuhnutí v tenké vrstvě - no v podstatě způsoboval, že se tím dalo malovat. Získával (a získává) se lisováním lněných semínek, tedy z rostliny, ze které se také šije plátno. Značnou nevýhodou je ale jeho vysoká hořlavost - za příznivých okolností se dokáže sám vznítit - a tak zapříčinil mnoho požárů. V přítomnosti otevřeného plamene jej bylo třeba používat velice ostražitě.

Základní povrchovou úpravou bylo vápno, kterým se bílily obyčejné místnosti či pokoje služebnictva. Byla to směs nehašeného vápna a vody (někdy se kvůli větší přilnavosti přidával také lůj). Nevydrželo nadlouho, ale výhodou byl jeho dezinfekční účinek. Sice se s ním bílilo, ale také se do něj občas přidávala barviva.

Malování bylo náročné. Malíři si míchali své bravy sami a složení svých odstínů před ostatními tajili. (Když přidáte do lněného oleje místo barviva pryskyřici, vznikne vám fermež. I tohle se

utajovalo.) Vytvořit pokaždé stejný odstín nebylo snadné. Také se muselo natírat rychle kvůli schnutí, po malých dávkách a několikrát (až pět vrstev). Malování pokojů tedy představovalo technicky složitou a často přerušovanou práci.

Ceny barviv se velmi lišily. Za čtyři nebo pět pencí za libru se daly koupit obyčejnější barvy jako špinavě bílá nebo barva kamene. Modrá a žlutá ale mohla být 2-3krát dražší, a tak si ji mohly dovolit jen střední vrstvy. Kobaltová modř vyráběná z drceného skla kvůli lesku a azurová, vyráběná z polodrahokamů, byly ještě nákladnější. Nejdražší pak byla měděnka, jejíž výroba spočívala v tom, že se plátky mědi nechávaly viset nad sudem s koňským trusem a octem a vytvořený zelený povlak se potom seškrabával (oxidovaná povrchová vrstvička mědi). Stejným chemickým procesem zelenají měděné sochy a kopule střech. Vznikala tak „nejjemnější trávová barva na světě", jak se rozplýval jeden z jejích fanoušků v osmnáctém století. Návštěva, která spatřila pokoj vymalovaný touto barvou, si vždy povzdychla uznáním.

Jak se pokojové barvy šířily, chtěli lidé stále živější a výraznější tóny. Když dnes vidíme poněkud opatrné barvy georgiánských staveb nebo koloniálních staveb v Americe, jde o výsledek vyblednutí - původní tón rozhodně zdrženlivý nebyl. Když na Mount Vernon začalo v roce 1979 malování pokojů původními dobovými barvami, lidé nebyli spokojeni. „Řvali na nás," zasmál se Dennis Pogue, který za projekt zodpovídal. „Mount Vernon jim přišel sprostě křiklavý. A měli pravdu - byl. Jenomže takhle tehdy doopravdy vypadal. Mnoho lidí nedokázalo přijmout, že jde o obnovu do původní podoby."

„Čím výraznější barva, tím větší obdiv. Barvy často až bily do očí. Sytá barva ukazovala, že jste na tom dobře a máte hodně peněz, neboť jste při malování spotřebovali více barviva. Také si uvědomte, že na tyto zdi se často hledělo ve světle svíček, takže aby vynikly, musely být silnější."

Něco podobného se stalo nedávno v Monticellu, kde je několik pokojů vymalováno velice živou žlutou a zelenou. Jakoby George Washington a Thomas Jefferson byli hippies. To, co však přišlo po nich, bylo ještě daleko divočejší.

V druhé polovině osmnáctého století se totiž na trhu objevily první již smíchané barevné odstíny, a tu se lidé jakoby zbláznili a vrhli se do zběsilého malování. V módě nebylo už jen mít živou barvu - potřebovali jste jich mít sedm až osm v jediném pokoji.Možná vás nepřekvapí, že dvě barvy v době našeho pana Marshama nebyly nikdy naprosto dokonalé: jasná bílá a temná černá. I ta nejbělejší bílá byla přeci jen trochu špinavá a doopravdy trvanlivá běloba přišla až po roce 1940, přidáním sloučenin titanu. Černá na tom nebyla o mnoho lépe. Dokud se nezačala získávat z dehtu a asfaltu, nebyla až do konce devatenáctého století k mání. Když tedy v dnešním Londýně vidíte ty nablýskané černé brány, sloupy pouličních lamp, okapy, zábradlí a další typické londýnské doplňky, vzpomeňte si, že tato čerň pochází až z relativně nedávné doby. Kdybychom se přenesli do Londýna, jak jej znal Charles Dickens, to, co by nám nejvíce scházelo, by byla tato černá barva. V jeho době totiž byly všechny železné objekty natírané na zeleno, světle modře nebo matně šedě.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Základní barva* | *Česky* | *Anglicky* | *Poznámka* |
|  | [bílá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/bila/) | white |  |
|  | [žlutá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/zluta/) | yellow |  |
|  | [zlatá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/zlata/) | gold |  |
|  | [oranžová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/oranzova/) | orange |  |
|  | [červená](https://www.modnipeklo.cz/barvy/cervena/) | red |  |
|  | [růžová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/ruzova/) | pink |  |
|  | [fialova](https://www.modnipeklo.cz/barvy/fialova/) | violet |  |
|  | [modrá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/modra/) | blue |  |
|  | [zelená](https://www.modnipeklo.cz/barvy/zelena/) | green |  |
|  | [hnědá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/hneda/) | brown |  |
|  | [šedá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/seda/) | grey |  |
|  | [černá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/cerna/) | black |  |
|  |  |  |  |
| *Všechny barvy a odstíny* |  |  |  |
|  | slonová kost | ivory |  |
|  | smetanovákrémová | cream |  |
|  | perlová | pearl whiteoyster white |  |
|  | režnáecru | ecru | Barva surového, neběleného plátna (např. lněného). |
|  | [béžová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/bezova/) | beige |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | vanilková | vanilla |  |
|  | pšeničnáobilná | wheat | Barva pole zralé pšenice. |
|  | citronová | lemon yellow | Jasná žlutá, lehce do zelena. |
|  | [žlutá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/zluta/) | yellow | Čistá primární žlutá. |
|  | narcisová žlutá | jonquil yellow | Barva žlutých narcisek je někde mezi čistou žlutou a žloutkovou. |
|  | žloutková | gold | Barva žloutku z vajec babiččiných slepiček. V angličtině je tato barva známá spíš jako „gold“ - [zlatá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/zlata/), zlatožlutá. |
|  | kukuřičná žlutá | corn yellowmaize |  |
|  | neapolská žluť | naples yellow |  |
|  | [hořčicová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/horcicova/) |  |  |
|  | starozlatá | antique gold |  |
|  | šafránová | saffron yellow |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | lasturová růžová | cameo pinkshell pink |  |
|  | broskvová | peach |  |
|  | [lososová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/lososova/) | salmon |  |
|  | [oranžová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/oranzova/) | orange | Čistá oranžová (směs červené a žluté). |
|  | mandarinková | tangerine | Světlejší, žlutavá oranžová |
|  | dýňová oranžová | pumpkin orange | Teplá, zemitá oranžová - velmi podzimní barva. |
|  | mrkvová | carrot red |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | pudrová | powder pink |  |
|  | [starorůžová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/staroruzova/) | antique pinkdusty pink |  |
|  | slézová | mauve | Barva květu slézu - podívejte se na [fotku na Biolibu](http://www.biolib.cz/cz/taxonimage/id35425/). |
|  | bodláková | thistle | Jasná, studená růžová (do fialova); barva květu bodláku |
|  | fuchsiová | fuchsiamagenta | Velmi jasná, spíše studená růžová barva, někdy se jako fuchsiová může označovat i teplejší nebo méně sytá barva. Ostatně na samotném květu fuchsie také najdete spoustu odstínů. |
|  | křiklavě růžová | hot pinkshocking pink |  |
|  | cyklámenová | cyclamen pink |  |
|  | jahodová | strawberry pink/red |  |
|  | malinová | raspberry red |  |
|  | rubínová | ruby red |  |
|  | [korálová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/koralova/) | coral red |  |
|  | [rumělka (ciobr)](https://www.modnipeklo.cz/barvy/rumelka/) | vermilion redcinnabar red | Barva přírodní rumělky, jedovatého minerálu cinabaritu. Je to teplá červená, do cihlova. Obrázek cinabaritu najdete třeba [zde na Wikipedii](http://en.wikipedia.org/wiki/Cinnabar). |
|  | šarlatová | scarlet red | Červenější než rumělka nebo karmín, ale stále lehce do oranžova. Barva vlčího máku. |
|  | [červená](https://www.modnipeklo.cz/barvy/cervena/) | red | Čistá primární červená. |
|  | [karmínová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/karminova/) | crimson red |  |
|  | třešňová | cerise |  |
|  | granátová | garnet | Barva českých granátů. |
|  | [bordó](https://www.modnipeklo.cz/barvy/bordo/) | bordeaux redburgundy |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | lipová zeleň | linden green |  |
|  | jadeitová | jade | Nejasně stanovitelná barva, už proto, že jadeit se v přírodě vyskytuje v mnoha odstínech. Téměř vždy však jde o světlejší, tlumenou, neutrální až teplou zelenou barvu. |
|  | pistáciová | pistachio |  |
|  | jablíčkově zelená | apple green |  |
|  | chartreuse | chartreuse | Barva typická pro likér chartreuse, francouzský alkohol, který byl vynalezen mnichy v klášteře Grande Chartreuse. |
|  | olivově zelená | olive green |  |
|  | limetková | lime green |  |
|  | trávově zelená | grass green |  |
|  | smaragdová | emerald | Smaragdy mohou mít různý odstín, většinou je však smaragdová barva sytá zelená, lehce se klonící na chladnou stranu. |
|  | jedlová zeleň | fir green |  |
|  | borová zeleňpiniová zeleň | pine green |  |
|  | myslivecká zeleň | hunter green | Barva myslivecké uniformy. |
|  | mechová zeleň | moss green |  |
|  | mátovápeprmintová | mint | Berte ji spíš jako barvu peprmintové zubní pasty, ne jako barvu mátové rostliny. Je modřejší (chladnější) než [tyrkysová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/tyrkysova/) . |
|  | mořská zeleň | sea green |  |
|  | paví zeleň | peacock green |  |
|  | malachitová |  |  |
|  | irská zeleň | irish green |  |
|  | elektrická zelená | electric green |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | [tyrkysová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/tyrkysova/) | turquoise |  |
|  |  | Tiffany blue | Speciální barva, kterou má patentovanou klenotnická firma Tiffany. |
|  | kachní modř | teal | Doslovný překlad by byl „čírková modř“ - je to barva per na křídlech čírky, ptáka podobného kachně. Podobnou modrou ale mají na křídlech i u nás běžnější kachny divoké. Podívejte se třeba do [této fotogalerie](http://jeskyne.naturess.net/fotokuchyn-tip_na_zimni_vikend___fotime_kachny-52) na stránkách naturess.net. |
|  | [petrolejová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/petrolejova/) | petrol blue | Pojmenovaná podle barviva, které se přidává do určitého typu leteckého benzínu. Na modro se také kdysi v Indii barvila dotovaná petrolej pro chudé. Podle [Wiktionary](http://en.wiktionary.org/wiki/petrol_blue) je to opravdu tak, že surová petrolej může mít různou barvu, a tahle modrá je jedna z nich. Všechny teorie mají nicméně své zastánce. |
|  |  |  |  |
|  | ledově modrá | ice blue |  |
|  | blankytná modřnebeská modř | sky blue |  |
|  | pomněnková | baby blue | To, co známe pod otrockým překladem „miminkovská modrá“, mnohem lépe odpovídá české pomněnkové. |
|  | [azurová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/azurova/) | azure blue | Barva, která může mít mnoho podob. Zvolila jsem odstín, který známe z fotek tropických ostrovů. |
|  | zvonková modř | periwinkle | Barva květu zvonku a barvínku neboli brčálu (periwinkle) je prakticky totožná. U nás je zvonek nepochybně známější než barvínek. |
|  | chrpová | cornflower blue |  |
|  | královská modř | royal blue |  |
|  | kobaltová modř | cobalt blue | Zářivě modrá barva [kobaltového skla](https://www.google.com/search?client=opera&rls=cs&q=cobalt+glass&oe=utf-8&um=1&ie=UTF-8&hl=en&tbm=isch&source=og&sa=N&tab=wi&biw=1526&bih=889). |
|  | ultramarínová modř | ultramarine |  |
|  | námořnická modř | navy blue |  |
|  | safírová | sapphire blue |  |
|  | džínová modřdenimová modř | denim blue |  |
|  | pařížská modř | paris blue | Dva velmi podobné odstíny temné modři. Pařížská modř je teplejší, pruská má lehce fialový odstín, je podobnější ultramarínu. |
|  | pruská modř[berlínská modř](https://www.modnipeklo.cz/barvy/berlinska-modr/) | prussian blue |
|  | indigo | indigo | Indigová barva je chameleon: když je hodně tmavá, má fialový nádech, ve světlejší podobě je džínově modrá. |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | [šeříková](https://www.modnipeklo.cz/barvy/lila/) [lila](https://www.modnipeklo.cz/barvy/lila/) | lilac |  |
|  | levandulová | lavender |  |
|  | hyacintová | hyacinth |  |
|  | ametystová | amethyst |  |
|  | fial(k)ová | violet | Jako fialková (podle fialek) se obvykle označuje světlejší odstín. |
|  | [purpurová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/purpurova/) | purple |  |
|  | švestková |  |  |
|  | lilková | eggplantaubergine |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  | buff |  |
|  | písková | sand |  |
|  | plavásrnčí plavá/hnědá | fawn | Světlá zlatobéžová barva, často se používá při popisu barvy zvířecí srsti (psí, kočičí, myší |
|  | velbloudí hnědá | camel |  |
|  | okrová | ochre |  |
|  | světlá usňová | tan | Barva třísločiněné hlazenice; „přírodní“ kůže |
|  | měděná | copper |  |
|  | terakotová | terracotta | Barva pálené hlíny, nebo, chcete-li, květináčová hnědá. |
|  | cihlová | brick red |  |
|  | kaštanová | chestnut brown |  |
|  | pálená umbra | burnt umber |  |
|  | pálená siena | burnt sienna |  |
|  | rezavá | rust | Barva oxidu železitého - železné rzi. |
|  | siena | sienna |  |
|  | kakaová | cocoa brown |  |
|  | [mahagonová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/mahagonova/) | mahogany | Poněkud nejednoznačná barva, která může mít oranžově hnědý i vínový odstín, ostatně podívejte se sami, co všechno je [mahagonové dřevo](https://www.google.com/search?client=opera&rls=cs&q=mahogany+wood&oe=utf-8&um=1&ie=UTF-8&hl=en&tbm=isch&source=og&sa=N&tab=wi&biw=1526&bih=889). U nás ji spíš známe jako načervenalý odstín. |
|  | čokoládová | chocolate brown | Barva hořké čokolády. |
|  | kávová | coffee brown |  |
|  | umbra | umber |  |
|  | [khaki](https://www.modnipeklo.cz/barvy/khaki/) | khaki |  |
|  | bronzová | bronze |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | holubí šeď | dove grey |  |
|  | šedobéžová | taupe |  |
|  | teplá šedá | warm grey |  |
|  | [neutrální šedá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/seda/) | grey | Neutrální střední šedou bez teplých či studených odstínů. |
|  | chladná šedá | cool grey |  |
|  | břidlicová | slate grey |  |
|  | šedohnědá | dark taupe | Barva „taupe“, která se dnes běžně používá pro označení světlého odstínu (tedy šedobéžové), byla původně tmavá. Je odvozená z barvy krtčí srsti ([krtek obecný - *Talpa europaea*](http://www.biolib.cz/cz/taxonimage/id2798/)) |
|  | [antracitová](https://www.modnipeklo.cz/barvy/antracitova/) | anthracite |  |
|  | [černá](https://www.modnipeklo.cz/barvy/cerna/) | black |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Další [upoutávky](../../Amerika/literatura/Bill_Bryson_Dum.docx).